

ESPAÑA

AIP-ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
c/ Campezo, 1. EDIFICIO 2
Kudos Innovation Campus Las Mercedes
28022 Madrid (ESPAÑA)

SUP 33/24
AIRAC 08-FEB-24

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 21-MAR-24 // EFFECTIVE DATE WEF 21-MAR-24

AD

SUP 33/24

21MAR24/21MAR25EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

VIGO AD (LEVX).- Obras en el área de movimiento del aeropuerto de Vigo.

Hasta el 21 de marzo 2025 estimado, se estarán realizando obras en el área de movimiento del aeropuerto de Vigo para regenerar el pavimento y nivelar transversalmente la RWY 01/19, demoler la plataforma de viraje en desuso y realizar trabajos de nivelación de franja asociados a la nivelación de la pista. Se renovará todo el balizamiento de la pista por iluminación de tecnología LED, el cableado de la pista y calles de rodaje. Finalmente se realizará la instalación de un nuevo centro de transformación de la senda.

Desde el 5 de mayo a las 22:30 UTC (estimado) hasta las 04:30 UTC del 31 de mayo de 2024 el aeropuerto de Vigo permanecerá CERRADO AL TRÁFICO.

Las obras se realizarán en cinco fases, siendo las áreas afectadas en cada una de ellas las que se reflejan en el presente documento.

Las fechas de inicio y fin de cada fase, así como cualquier incidencia operativa se publicarán mediante NOTAM.

La ejecución de las fases se realizará en el orden expuesto y se podrán activar varias fases simultáneamente.

Los trabajos en todas las fases de obra se realizarán cerrando elementos del campo de vuelo y salvaguardando las pertinentes distancias de seguridad respecto al resto de infraestructuras que permanezcan operativas. Se cortarán al tráfico los accesos a zonas de obra señalizándose con barreras tipo new jerseys balizadas en horario diurno y nocturno.

En todas las zonas de obra se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria.

FASE 0. Implantación y toma de datos.

Actuaciones: se realizarán trabajos para la implantación de la zona de instalaciones auxiliares de obra y toma de datos topográficos y geotécnicos en el área de movimiento.

Horario: los trabajos fuera del área de movimiento se realizarán en horario no operativo y la toma de datos tanto en horario no operativo como operativo.

Zonas de actuación: implantación de zona de instalaciones auxiliares en el aeropuerto. Toma de datos topográficos y geotécnicos en el área de movimiento.

Restricciones operativas:

Sin restricciones operativas, los trabajos se adaptarán a la operatividad del aeropuerto.

SUP 33/24

21MAR24/21MAR25EST

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

VIGO AD (LEVX).- Works in the movement area of Vigo airport .

Until 21 March 2025 (estimated), works will be underway in the movement area of Vigo airport to resurface the pavement and level RWY 01/19, demolish the disused turn pad, and execute strip levelling works associated with the runway levelling. All runway lighting will be replaced with LED lighting, in addition to replacing runway and taxiway wiring. Finally, a new transformer substation for the path will be installed.

From 5 May at 22:30 UTC (estimated) until 31 May 2024 at 04:30 UTC Vigo airport will remain CLOSED TO TRAFFIC.

The works will be conducted in 5 phases, and the areas affected in each are those specified in this document.

The start and end dates of each phase, as well as any operational incidents that may arise, shall be announced via NOTAM.

The phases will be executed in the order defined, and several phases may be activated simultaneously.

In all phases, the works will be conducted by closing off airfield elements and maintaining the relevant safety distances from other infrastructures that remain operational. Access to construction sites will be closed to traffic and signposted with new jersey barriers in the daytime and night-time.

Caution is recommended in all work areas due to the presence of workers and machinery.

PHASE 0: Installation and Data Collection.

Actions: Works will be carried out to set up the auxiliary site facilities area and to collect topographical and geotechnical data in the movement area.

Schedule: Works outside the manoeuvring area will be performed during non-operational hours and data collection during both non-operational and operational hours.

Work zone: installation of auxiliary facilities area at the airport. Topographical and geotechnical data collection in the manoeuvring area.

Operational Restrictions:

No operational restrictions, the works will be adjusted to the airport's operations.

FASE 1. Ejecución de banco de tubos.

Actuaciones: los trabajos consistirán en la ejecución de banco de tubos y tendido de cableado en franja de pista y calles de rodaje.

Horario: los trabajos se realizarán tras el último vuelo comercial regular programado y hasta las 06:00 LT o 30 minutos antes de la salida del primer vuelo, previa autorización del aeropuerto.

Restricciones operativas:

- No se prevén afecciones operativas por realizar los trabajos tras el último vuelo programado.

No obstante, en el caso que durante la ejecución de los trabajos se produjera la necesidad de llegada de un vuelo, los trabajos se paralizarían y se dejaría operativa la zona de actuación para que las operaciones se realicen correctamente sin afección a las mismas.

- Para el caso de los vuelos operacionales que tengan lugar fuera del horario operativo del aeropuerto, se procederá a la retirada del personal y la maquinaria en caso necesario, siguiendo el procedimiento de coordinación establecido en el procedimiento VGO-OPS-45.
- El tiempo máximo de retirada será de 30 minutos en ambos casos.

FASE 2. Regeneración del pavimento de la pista.

Actuaciones: los trabajos consistirán en la regeneración del pavimento de la pista, adecuación de las pendientes transversales, nivelación de la franja, realización de un nuevo drenaje, renovación de balizamiento a tecnología LED e instalación de un nuevo centro de transformación de la senda.

Horario: H24.

Restricciones operativas:

- Aeropuerto cerrado al tráfico de aeronaves de ala fija.
- Aeropuerto cerrado al tráfico de aeronaves de ala rotatoria, excepto para los helicópteros de vuelos operacionales basados en el aeropuerto, con la siguiente particularidad:
 - o FATO virtual C3 operativa.
 - o FATO virtual C1 no operativa.
- La ejecución de los trabajos en calle de rodaje, se realizarán dejando siempre disponible el balizamiento de unas de las calles de rodaje, es decir, no confluirán en tiempo las actuaciones de balizamiento en calle de rodaje en plataforma C1-3 y C3.

Zonas de actuación:

- Pista.
- Franja nivelada de pista.
- Área crítica de la senda.
- Franja de calles de rodaje.
- Calles de rodaje.

FASE 3. Trabajos finales.

Actuaciones: los trabajos consistirán en la ejecución de trabajos finales tras las actuaciones en pista.

Horario:

Los trabajos se realizarán tras el último vuelo comercial regular programado y hasta las 06:00 LT o 30 minutos antes de la salida del primer vuelo, previa autorización del aeropuerto.

Duración estimada: se informará mediante el NOTAM correspondiente de la fecha de inicio y fin de esta fase.

Restricciones operativas:

- o No se prevén afecciones operativas por realizar los trabajos tras el último vuelo programado.

No obstante, en el caso de que durante la ejecución de los trabajos se produjera la necesidad de llegada de un vuelo,

PHASE 1. Construction of pipe bank.

Actions: the works will consist of building the of pipe bank and laying cables on the runway strip and taxiways.

Timetable: the works will be carried out after the last scheduled commercial flight and until 06:00 LT or 30 minutes before the departure of the first flight, subject to airport clearance.

Operational restrictions:

- No operational impacts are expected as the works are carried out after the last scheduled flight.

However, in the event that it becomes necessary for a flight to land while the works are underway, they will be halted and the work zone will be left operational so that the operations may be carried out correctly without impact.

- In the case of operational flights outside the airport's operating hours, personnel and machinery will be withdrawn if necessary, following the coordination procedure established in procedure VGO-OPS-45.

- The maximum withdrawal time will be 30 minutes in both cases.

PHASE 2. Resurfacing the runway.

Actions: The works will consist of resurfacing the runway, adapting the perpendicular slopes, levelling the strip, building new drains, replacing the runway lighting with LED technology and installing a new transformation centre for the path.

Schedule: H24.

Operational restrictions:

- Airport closed to fixed-wing aircraft traffic.
- Airport closed to rotary-wing aircraft traffic, except for helicopters on operational flights based at the airport, with the following feature:
 - o Virtual FATO C3 operational.
 - o Virtual FATO C1 not operational.
- Works on taxiways will be carried out always leaving the lighting of one taxiway available, i.e. the taxiway lighting works on Taxiways C1-3 and C3 shall not be carried out at the same time.

Work zones:

- Runway.
- Runway levelled strip.
- Critical area of the path.
- Taxiway strip.
- Taxiways

PHASE 3. Final works.

Actions: The works will consist of final tasks to be carried out after the actions on the runway.

Schedule:

The works will be carried out after the last scheduled commercial flight and until 06:00 LT or 30 minutes before the departure of the first flight, subject to airport clearance.

Estimated duration: the start and end dates of this phase will be published in the corresponding NOTAM.

Operational restrictions:

- o No operational impacts are expected as the works are carried out after the last scheduled flight.

However, in the event that it becomes necessary for a flight to land while the works are underway, they will be halted

los trabajos se paralizarían y se dejaría operativa la zona de actuación para que las operaciones se realicen correctamente sin afección a las mismas.

- o Para el caso de los vuelos operacionales que tengan lugar fuera del horario operativo del aeropuerto, se procederá a la retirada del personal y la maquinaria en caso necesario, siguiendo el procedimiento de coordinación establecido en el procedimiento VGO-OPS-45.
- o El tiempo máximo de retirada será de 15 minutos en ambos casos.

FASE 4. Desmontaje.

Los trabajos consistirán en el desmontaje de las instalaciones auxiliares de obra (sin afectación a pista) y ensayos finales en pista y franja.

Horario: horario operativo y no operativo.

Duración estimada: se informará mediante el NOTAM correspondiente de la fecha de inicio y fin de esta fase.

Restricciones operativas:

Sin restricciones operativas, los trabajos se adaptarán a la operatividad del Aeropuerto.

and the work zone will be left operational so that the operations may be carried out correctly without impact.

- o In the case of operational flights outside the airport's operating hours, personnel and machinery will be withdrawn if necessary, following the coordination procedure established in procedure VGO-OPS-45.
- o The maximum withdrawal time will be 15 minutes in both cases.

PHASE 4. Removal.

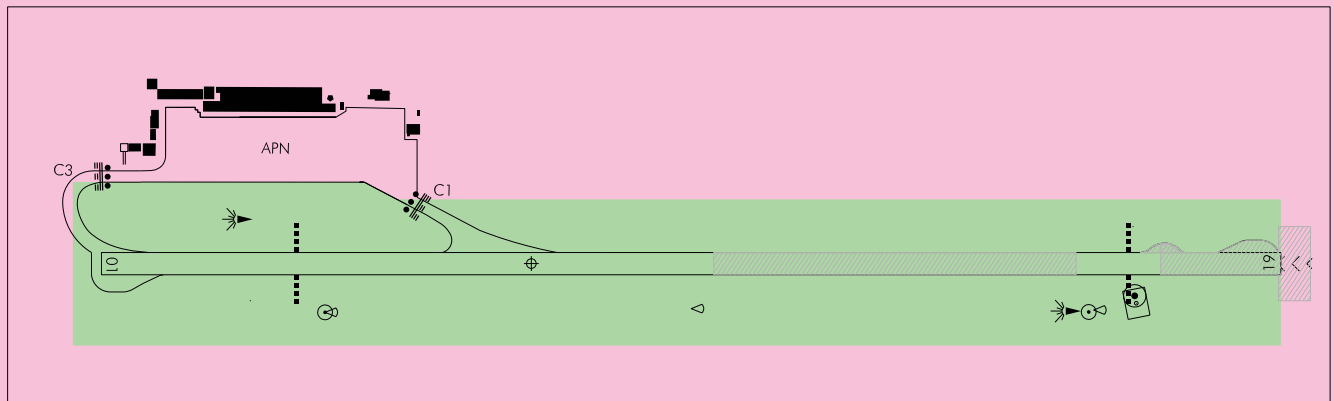
The works consist of dismantling the auxiliary site facilities (without affecting the runway) and final tests on the runway and taxiway.

Schedule: operational and non-operational hours.

Estimated duration: the start and end dates of this phase will be published in the corresponding NOTAM.

Operational Restrictions:

No operational restrictions, the works will be adjusted to the Airport's operations.



- ▨ ZONA NO VISIBLE DESDE TWR // AREA NOT VISIBLE FROM TWR
- ▤ ZONA NO UTILIZABLE // AREA NOT USABLE
- ZONA DE TRABAJO // WORKING AREA

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK